



혼자 연애

작가: 김지연

GAME OF SCANLATION

RECRUITING KOREAN TRANSLATORS & DRAERS. US AT GAMES OF SCANLATION@GMAIL.COM



[HTTP://WWW.GOSCANLATION.COM](http://www.goscanlation.com)

ANY HEALTHY
ADULT MALES WILL
THINK ABOUT MAR-
RIAGE AT LEAST
ONCE IN THEIR
LIVES.

EEI
oi!



OF COURSE,
THEY'LL THINK
ABOUT HOW MAG-
NIFICENT AND
GLORIOUS IT WILL
BE.

HOWEVER,
WHAT IF IT
WAS...



Hehehehe

Hehehehe

DAMN IT, WHAT
THE HELL IS
THIS SITUA-
TION



SOMETHING
ANACHRONISTIC,
USE AN ARRANGED
MARRIAGE AS A
MORAL





A TALE OF BOY AND GIRL WHO'S GOING IN ORDER TO BREAK UP!

헤어질거기 위해 싸우는
소년소녀의 이야기!

지금 시작합니다!



IT STARTS NOW!

RELATIONSHIP STARTS WITH A MARRIAGE!)





NO, BEFORE
THAT I'M STILL A
HIGH-SCHOOL-
ER YOU KNOW?
A MINOR!

OH RIGHT,
YOU PROBABLY DON'T
KNOW YET.



ALLOW YOUR
GRANDFATHER
TO EXPLAIN.

YOUR
GRANDFATHER
DURING THE WAR
OF JUNE 25TH I
WAS WORKING
AS A COMMAN-
DED OFFICER



AND DURING THE
HURRY OF WAR,

THERE WAS A
YOUNG MAN WHO
WAS ALMOST
GUNNED DOWN
BECAUSE HE WAS
THOUGHT TO BE A
NORTH KOREAN



AFTER THE WAR,
THAT YOUNG
MAN I SAVED
SUCCEEDED HIS
TIME WITH HIS
BUSINESS.



BUT HE NEVER
FORGOT THE
KINDNESS THAT I
SHOWED HIM

AND HE
PROMISED
THAT WHEN

OUR CHILDREN
CAME OF AGE
THAT COULD GET
MARRIED,



WE WOULD
SEE THE
BOTH OF
THEM START
A FAMILY.

HOWEVER,
BOTH HIM
AND I ONLY
GOT BORN
THROUGHOUT
THE GENERA-
TION, SO THAT
PROMISE JUST
HAPPEN TO BE
PASSED DOWN
TO YOU GUYS



IT'S ABSOLUTELY
OUTRAGEOUS... BUT IF
IT'S GRANDFATHER HE
COULD DO THIS AND
MUCH MORE..!

SO, HAVE YOU UNDERSTOOD YET?



OH, YES...

—IS NOT WHAT I'M TRYING TO SAY



THAT'S NOT THE PROBLEM HERE!!



Y... YOU KNOW GRANDPA

IT'S ALREADY 30 YEARS PAST SINCE THE 21ST CENTURY YOU KNOW





SO WHAT?

IN THIS AGE...



DO YOU REALLY
THINK THAT AN
ARRANGED
MARRIAGE
WOULD AMUSE
GRAND?

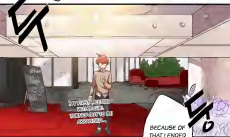
OH DON'T
WORRY
ABOUT
THAT.



THIS GRANDFA-
THER OF YOURS
FOUND OUT EV-
ERYTHING BE-
FOREHAND.
SHE'S A KING
CHILD SO YOU'LL
LIKE HER AS
WELL.

THAT'S NOT
THE PROB-
LEM HERE!!

AND SO,



BECAUSE OF THAT I ENDED UP COMING HERE.

I KNEW THAT THEY WERE LIKE THAT TO BEGIN WITH.

IT'S YOUR GRANDFATHER'S REQUEST ISN'T IT.



JUST PRETEND THAT YOU'RE BEING FOOLED AND LISTEN TO HIM.

YEAH, I HAVE NO CHOICE. THERE'S NO CHILD WHO CAN WIN AGAINST THESE ENEMIES...

LET'S JUST LISTEN TO THEM JUST ONCE.



I SHOULD HAVE BEEN MORE AGGRESSIVE AT THE BEGINNING, BUT IT SEEMS TOO LATE NOW...

HELLO, YOU MUST BE MR
HAN BANG-HYUN RIGHT?
THIS WAY PLEASE.



THIS KIND
OF ATMOS-
PHERE IS
UNCOM-
FORTABLE...



IT'S OVER
HERE SIR.





THEN
PLEASE
HAVE A
NICE TIME.

0







DONT YOU
KNOW WHO I
AM?



I'M THE ONLY
CHILD OF THE
MYUNG-SUNG
GROUP, YU
SUN-SUN



JUST THINK ABOUT
IT LOGICALLY,



DO YOU REALLY THINK
SOMEONE LIKE ME AND
YOU WOULD FIT TO-
GETHER?



WHAT?

AND NOT ONLY
THAT, YOU DIDNT
BRING ANY
GIFTS WITH YOU
ON SUCH A
MEETING FOR
THE FIRST TIME?



AREN'T YOU
SUPPOSED TO
BRING A GIFT
OF BRAND
NAME BAG OR
SOMETHING?



MELL,
IT'S FINE.

I HAVE NO
INTEREST IN A
LOW CLASS
MAN LIKE
YOU,



AND I'VE
ESPECIALLY
NO INTEREST
IN MARRYING
YOU. PLEASE
REALIZE YOUR
PLACE.

IT'S A WASTE
OF MY TIME
TO BE
TALKING LIKE
THIS,

AND AS PROM-
ISED SINCE I
LOOKED AT
YOUR FACE I'LL
BE RETURN-
ING, GOOD-
BYE.



WHAT?



HEY LOOK
HERE, I WAS
DRAGGED
HERE BY MY
GRANDFA-
THER TOO
ALRIGHT?!

AND ON TOP OF
THAT, I HAVE NO
INTEREST IN YOU
AND I'VE ESPECIALLY
NO INTEREST IN
HARRYING YOU.



SO DON'T
DELUDE YOUR-
SELF ALRIGHT
YOU DELU-
SIONAL GIRL?

WHAT?



DELUSIONAL
GIRL?

BEING DELUSIONAL IS
SOMETHING THAT
MEDICAL SOCIETY OF
PSYCHOLOGY AL-
READY AGREED OF
BEING A DISEASE. SO
MAKE SURE TO GO
VISIT YOUR NEAREST
PSYCHIATRIST.



THEN AS
PROMISED,
SINCE I LOOKED
AT YOUR FACE,
I'LL HAVE TO GO
BACK.



EXCUSE ME,
BUT THERE
ARE OTHER
GUESTS
AROUND
YOU...



AH...



I'M VERY SORRY.

I'M SORRY,
WE'LL BE
GOING BACK
NOW.

PLEASE GIVE EVERYONE
AROUND US A WINE SERVICE
AS APOLOGY.



THANK YOU,
THEN...

HOW DARE GRANDFA-
THER SET UP A MEETING
WITH THIS KIND OF A
MAN...



WHY THE HELL DID GRANDFATHER SET UP A MEETING WITH THIS KIND OF A GIRL...

AND SO, THE FIRST MEETING WITH MY ARRANGED MARRIAGE PARTNER.

HMPH!!



ENDED WITH 2 MINUTES OF HAPPENING.





SO YOU CAME
BACK AFTER
FIGHTING
WITH THAT
GIRL?

OF
COURSE
I DID!

WHO WOULD
MARRY A GIRL
THAT YOU'RE AR-
RANGED WITH
THESE DAYS.

WE'RE NOT
LIVING IN
JOSSEON ANY-
MORE YOU
KNOW.

YOU
SHOULD AT
LEAST TRY
TO UNDER-
STAND HIM.

HE WANTS TO SEE
HIS GREAT GRAND-
CHILD AS EARLY AS
POSSIBLE! YOU
KNOW?

AND ALSO I
WANT A GRAND-
CHILD OF MY
OWN...

WHY SHE
WELL DO YOU
WANT A
CHILD FROM
A
HIGH-SCHOOL
LEE LIKE ME
ANYWAY?

ARRANGED
MARRIAGE IS A
CUSTOM THAT
WAS IN JOSSEON
ERA! AND
ANYWAY I'VE NO
PLANS TO MEET
THAT GIRL AGAIN.

NO MATTER
WHAT
ANYONE
SAYS!!

GRANDFATHER
DEFINITELY MADE A





03-44-6627



EXCUSE ME,
WHAT'RE YOU
DOING RIGHT
NOW?



OH, YOU'RE
THE HOUSE
OWNER, RIGHT?

YOU'RE
CORRECT...



ABOUT
THE KEY?

WE WERE A LITTLE
LATE WHEN THEY SAID
THAT THE MOVING
SHOULD BE DONE
BEFORE YOU ARRIVE.

WHAT THE HELL IS
GOING ON, COULD
IT BE...



EXCUSE ME
WHERE DID YOU
MOVE AROUND?

OH, HOUSE
NUMBER 300.

IT'S AROUND 10
MINUTES OF
WALKING FROM
HERE.



...OH?











THE HATED GUESTS MEET EACH OTHER
ONCE AGAIN! WHAT IS THE REASON THAT
THEY'RE IN THE SAME HOUSE?



Produced by **COMICGT**

다음 화에 계속...